

Megjelen hetenkint kétszer
szerdán és szombaton este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoraljaújhely, Főtér 9. szám.

Telefon: 42. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Nyitótérben minden garmond sor 40 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HÍRLAP.

Előfizetési ára:

Egész évre 10 korona, félévre 5 koronára,
negyedévre 2.50 korona.

— Egyes szám ára 10 fillér. —

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó után 3 fill. Petít betűknél nagyobb, avagy
Hszbetűkkel, vagy kerettel ellátott hir-
detések törmétek szerint egy négyesűg
centim. után 8 fill. — Állandó hirdeté-
seknek árkedvesmény.

Izgalmas napok.

Lukács kormányalakítása előtt.
Ujabb bécsi törvény. Az osztrák
miniszterelnök támadása. —

Lukácsot kinevezték.

Az események homlokterében természetesen Lukács László áll; azonban a folytonos bécsi gáncsvetések s különösen Stürgkh osztrák miniszterelnöknek Magyarország ellen intézett gyalázatos támadása következtében még nem látszik biztosítottnak, vajjon vállalhatja-e sikerrel a kibontakozás megteremtését. A legutóbbi fordulat eseményekről a következőkben emlékezünk meg:

Lukács Bécsben.

Lukács László pénzügyminiszter, aki csütörtökön késő délután Bécsbe utazott, tegnap délelőtt tizenegy órakor Schönbrunnban kihallgatáson jelent meg a királynál. Budapesten mindenki biztosra vette, hogy Lukács László mint kész miniszterelnök lép ki a felség dolgozószobájából, ahol másfél óra hosszáig időzött. De nem így esett a dolog. Lukács László a király elé terjesztette a magyar válság megoldására vonatkozó javaslatát, amit a király kegye-

A ZEMPLÉN TÁRCAJA.

Bárczy István.

— A miniszterelnöki titkár. —

Kemechey Jenő tanított arra, hogy minden jól induló zempléni karrier különösebb figyelmet érdemel. Szegény Kamó sokszor a magvas és finom, de országos jellegű riportjain is szerette volna átszóni a lokálpatriotizmusát. De mert a stílusérzéke tiltotta ezt, inkább csak elbeszélgett a hazabéli vonatkozásokról. Fel-tétlenül hitt a zempléni levegő nevelő erejében, hitt abban, hogy ez az erő valami külön önérzetet fejleszt az erre alkalmasabb médiumokban. Önérzetet, amely felfelé sodor...

Be kár, hogy ezt a megfigyelést egynemely fiatalabb talentum észrevételénél kellett abbahagynia. A pályafutásuk nagy ívbe hajlását már nem láthatja, nem értékelheti és nem segítheti lendülethez a tollával.

Hogy passziózott volna most például azon, hogy az utolsó nyolc esztendő politikai zökkenői dacára a jövő-menő miniszterelnökök változatlan bizalmával, egy zempléni ifju, Bárczy István végzi a legközvetlenebb titkári teendőket. Csak éppen azt sajnálta volna, hogy annyi tapintat, a

sen tudomásul is vett, de a döntést fentartotta magának. Lukács László egyelőre Bécsben marad, de azért ezidőszerint még nincs megállapítva, vajjon Lukács László pénzügyminiszter újra kihallgatáson jelenik-e meg a királynál.

Igy beszélt és ezeket mondta a félhivatalos híradás, mindenek meglepetésére, mert Lukács László akadálytalan miniszterelnökségét mindenütt biztosra vették.

A kinevezés.

Igy állott a helyzet még tegnap este. Késő éjjel aztán megjött a híradás, mely szerint

Lukács Lászlót a király kormányelnökké nevezte ki. Az erre vonatkozó megbízást br. Skerlecz kabinetirodai főnök késő este adta át Lukácsnak. Az új miniszterelnök ma, szombaton reggel Budapestre utazott, hogy kabinetjét megalakítsa. — A miniszteri listával már a legközelebbi órákban ismét visszautazik Bécsbe. A delegációk e hó 30-án összeülnek.

Lukácsnak, hogy a kibontakozást megteremtse, általános nézet szerint, először is az osztrák támadásokat kell visszavernie. Ezekről a következőkben szólunk:

helyes judiciumnak olyan mértéke, a hidegen okos észnek az az ereje, a melylyel ezt a sikamlós és nehéz utat ily fiatalon meg lehetett járni, nem a politikában érvényesül, hanem a hivatalnokai sorban, tehát ott, ahol nem szabad belőle többet észrevennie, mint csupán annyit, amennyit az ő választékos és komoly riporteri tolla megenged.

Hadik Béla gróf jó szeme vette először észre Bárczy Istvánt, amikor Zemplénnégyháza közigazgatási gyakornokává nevezte ki és egy intímabb nyilatkozatával annyira értékelte, hogy némelyek már benne látták az új főispáni titkárt. Nekem először ifjabb Meczer Gyula, akkor sárospataki főszolgabíró szolt erről a szál-longó kombinációról, de mindjárt hozzátette:

— Pedig meglásd, Bárczy Pista rövidesen nem főispáni, hanem miniszterelnöki titkár lesz.

Igy is lett, de hogy Meczer Gyula ezt a jóslását nem alapíthatta információra, hanem csupán Bárczy István egyéniségének helyes értékelésére, ezt nyilvánvalóvá teszi az a tény, hogy abban az időben Skerlecz Iván báró, a mindenkor miniszterelnöki titkárok legmértékesebb mintaképe töltötte be ezt az állást. Annyit azonban tudott, hogy Bárczynak erre az állásra elsőrendű a Beschreibung-ja,

Stürgkh támadása.

Csütörtökön a legfelháborítóbb, a legvakmerőbb, a legkihívóbb merénylet történt meg, amiről az újabb magyar történelem megemlékezhetik. Mialatt Lukács László Bécsnek tartott, ugyanazon órákban a bécsi birodalmi tanács képviselőháza a horvát kérdésekről tárgyalt, s e vita során Stürgkh miniszterelnök ur olyan kijelentésekre ragadtatta magát, aminőkre nem szövetséges s nem egy uralkodó alatt élő országok közt hadizenet szokott lenni a felelet. Ragadtatta magát: — ez nem is jó szó. Hivatalnokai nyakatekertséggel és hűvös megfontolással előre kicirkalmazott mondatokban fenyegetődött, — olyasmivel, ami lényegében alig egyéb, mint a boldogult Lueger nevezetes einmarschiren-je. Mi a horvát állapotoktól s évek óta folyó horvát politikától éppen nem vagyunk elragadtatva, de hogy Horvátország dolga a mi dolgunk és csakis a mi dolgunk, arról talán még a Justh-pártnak sem tér el a véleménye a többi magyar véleményektől. Hogy az osztrák képviselőház horvát vitája már magában is türethetetlen tulkapás, az hagyján. Hogy az osztrák miniszterelnök még kísérletet sem tett ennek elfojtására, az már magában is bűnré-

amennyiben a korán elhunyt (egy vadászaton szerencsétlenül járt) édes atyja igen jeles kvalitásait örökölte, aki szintén az egyinésége és képességei kvalitásainak köszönhető, hogy Andrássy Gyula gróf a honvédelmi miniszterium szervezésekor, titkárául vitte fel Zemplénből.

Skerlecz báró gyors emelkedése tette lehetővé, hogy Bárczy képessége a miniszterelnökök közvetlen szolgálatában érvényesülhessen és ha eddigi ambíciója, hogy elődjéhez méltó lehessen, fogja továbbra is előre segíteni a miniszterelnöki szobák sikamlós parkettjén, úgy már csak Bárczyt is a rangsorban való emelkedés szólitja el a titkári funkciójától. Mert a házassága ebben a funkciójában nem jelent furdulót, ámbár a titkári teendők ellátásában a nőlenek ázsiója, a szabadabb mozgás szempontjából, nagyobb szokott lenni. Ő azonban csak egy nászutazásnak kijáró normális szabadságot kapott, egyébként pedig visszaváratik eddigi pozíciójába.

Bismarck egyszer úgy határozta meg a titkári teendőit, hogy sohasem szabad az alkalmazkodásban hibát elkövetnie. És ezzel a negatív meghatározással a kancellári titkárkodás munkakörének minden elképzelhető rejtelmébe belevilágított. Bárczy őszinte és közvetlen egyéniségének a szinte önkéntelen alkalmaz-

szesség. De amivel megtoldotta: azok a nyilatkozatok, melyekkel osztrák beavatkozással fenyegetődik bizonyos — mindegy, hogy milyen — esetre, azok olyan természetűek, hogy ez az ember vagy visszaszív minden szót, amit tegnap mondott, vagy nem maradhat miniszterelnöke olyan országnak, melyhez nekünk, melyhez a tőle dezavált magyar királynak valami köze lehet.

Mit akar Bécs?

Ugy látszik, Auffenberg ur arra való volt, hogy a magyar kormányt megbuktassa, Stürgkh ur pedig arra való, hogy új magyar kormány alakulását lehetlenné tegye. Ugy látszik, Bécsben egyenesen azon dolgoznak, hogy Magyarországon fejtelenség és anarkia legyen s ezt a keztyűt fel kell vennünk akkor, a mikor kínálják, mert bölcseséggel és óvatossággal csak azt érhetjük el, hogy akkor kell majd felvennünk, mikor a képünkbe vágták.

Reméljük azonban, hogy Lukács Lászlónak sikerülni fog ezekkel az intrikákkal megküzdenni s higgadt megfontoltsággal a békés kibontakozást megteremtteni.

a Szerzője

kedőképesség az a tulajdonsága, a mely őt nemcsak az állása példás betöltésére tette alkalmasná, hanem kedvessé és szeretetreméltóvá teszi a magánéletben is. Csakis ilyen szerencsés tulajdonokkal lehet a legkényesebb titkári pozíció legkényesebb helyzeteiben is helyt állni.

Jellemző erre például az a serajevói incidens, amikor gróf Khuen-Héderváry a boszniai királylátogatásra magával vitte a titkárát is. Nehéz sor lehetett a titkár elhelyezése például az udvari díszében, ahol a résztvevők rangsora magasán a miniszterelnöki titkár rangsora felett állapított meg. Bárczy dragonyoshadnagyi egyenruhája természetesen könnyített a megoldáson, de viszont az egyéni leleményességének köszönhető, hogy inkább volt kellemes a jelenléte, sem hogy alkalmatlankodás fejlődhetett volna ki a rangsor sérelméből. Egszerűen a fiatal jókedve derűjével igyekezett ezt a sérelmet feledtetni, még pedig olyan diszkrét sikerrel, hogy a szomszédai tetszésén túl a felség figyelmét is magára vonta.

A király mosolyogva kérdezte Aehrenhaltól:

— Wer ist der lustiger Dragoner?
Nemde a soknál is több siker egy napra, amely egy megoldatlan-
nak látszó incidenssel kezdődik és a legfelsőbb bemutatás legdiszkréttebb

Javaszi czipő ujdonságok
FÖLDES FERENCZ

a legdivatosabb formában, legizlésebb kivitelben urak, hölgyek és gyermekek részére teljes választékban megérkeztek.

czipőnagyrúháza

SÁTORALJAUJHELY,
Főtér, a Kossuth-szoborral szemben.

A forumról.

Szerencsés fejlesztése. Már eddig is nagy léptekkel haladt a fejlődés útján ez a csinos zempléni városka, most azonban az ottani irányadó körök olyan nagyszabású tervekkel foglalkoznak, melyeknek megvalósítása mértfoldos léptekkel vinné előre Szerencsét. Mint nekünk jelentik, a város kulturális és gazdasági fejlődése érdekében nagyarányú mozgalmat indított Gortvay Aladár főszolgabíró. Nem kevesebbről van szó, mint egy középiskola felállításáról és katonai helyőrség megszerzéséről, amelyek mellett még egy második óvoda felállítását is tervbevétték. Ez utóbbi természetesen könnyen megvalósulhat de a két nagyobb feladat ugyancsak igénybe fogja venni Szerencsét intelligens közönségének energiáját. A mozgalom azonban oly élénknek és kihatónak mutatkozik, hogy remélhetőleg előbb-utóbb elérni célját, amely esetben Szerencsét kétségtelenül a vármegye legszámottevőbb városai közé kerül.

Zempléni kivándorlók katasztrófája.

Megint gyilkolt a bánya, megint amerikai magyar kivándorlók szomorú sorsáról olvashatunk. Ezúttal zempléni is vannak a szerencsétlenül jártak között, mint azt az amerikai „Szabadság” c. lap hírül adja. E hír lap emlékezik meg arról a végzetes bányászserencsétlenségről, amelyik a Gary melletti Jed helységben, Jed Coal und Coke Company szénbányájában pusztított és melynek nyolcvanhárom emberélet esett áldozatul. Nyomban sejtették, hogy az áldozatok között sok bevándorolt munkás van, esetleg magyarok is, de a hiányos tudósítások ebben a tekintetben részletesebb felvilágosítást nem nyújtottak. Az aggodalom sajnos, valóságnak bizonyult, amennyiben a szerencsétlenség után rövidesen az egyik magyar áldozat felesége, Gólya Miklósné, közbenjárásért az Amerikai Magyar Szövetséghez fordult, mire a szövetség titkári hivatala Szabó György jed-i honfitársukkal lépett érintkezésbe s az ő közreműködésével pontosan meg is állapította a magyar áldozatok számát és kilétét.

Az adatok szerint 19 magyar ember pusztult el, közülük két zempléni megyei. Ezek: Szatmáry István Zemplénmegye Agárd községi. Özvegye és három árvája ma-

és legkellemebb formájával végződik...

Valóban Bárczy alkalmosságát az első titkári pozícióra már csak az öregedés veszélyeztethetné, no természetesen az előléptetéstől eltekintve. Tegnap óta azonban, hogy egy bájós és szép szőke urleány lett a felesége, immár megöregednie nehezen lehet és így csakis az előléptetés útján vonulhat ki a titkári szobájából. Rajta is be kell teljesednie egyik őse, Bárczy János szentenciájának, hogy a „szive választotta szép asszonya mellett egy Bárczy sohasem öregedhet meg.”

Bárczy János, aki a múlt század harmincas éveiben Zemplénvármegye ajánlatára azért került a királyi nemes testőrségébe, mert katonai érényekben méltó ivadéka volt Albert ősnének, aki a török elleni vitézségeért Mátyás királytól nemesi donációt kapott, a nagybátyja volt Bárczy Istvának. A szabadságharcot mint honvédhuszárkapitány küzdötte végig, majd Törökországba emigrált, ahol Andrassy Gyula gróf baráti körében élt, innen pedig később Olaszországba került. Itt ismerkedett meg a szép Perisutti Andreannával, aki a felesége lett.

radt Jeden; továbbá Zábeczki András a zempléni megyei Felső-Reg-meczről; nőtlen.

Az Amerikai Magyar Szövetség titkári hivatala a végzetes bánya tulajdonosához és a helyi hatóságokhoz fordult tudakolva, mit szándékoznak tenni az áldozatok családjai érdekében. Mihelyt megjön a válasz, vagy ha nem jön válasz, néhány nap múlva a szövetség tisztikara rendkívüli gyűlést fog tartani és azon fog intézkedni, hogy mint lehessen az áldozatok családjainak nyomorán enyhíteni.

Es mégis: dühöng a kivándorlói láz.

Am hiába jönnek újra meg újra az ilyenfajta hírek Amerikából, a kivándorlói láz azért nem csökken s az országban sehol sem folyik jobban kivándorlásra való csábítás és ezzel kapcsolatban a kivándorlás, mint Zemplénmegyében. A rendőrség emberei nap-nap után foglalják le a különféle hajózárságok körleveleit, amelyekben fényes ígéretekkel Amerikába csábítják a népet. Alig néhány napja, hogy a rendőrség lefoglalta Falk és Tsa hamburgi cég körleveleit. A csendőrség most megint lefoglalt egy csomó körlevelet B. Karlsburg hamburgi hajózárságát. A hajózárság körleveleiben megemlíti, hogy azt az embert, aki az utiköltségen kívül 200 koronát fizet, utlevél nélkül is kiszállítja Amerikába. B. Karlsburg körleveleit az egész országban hivatalosan elkobozzák. — Ennek a hírek érdekes pendantja az a kassai tudósítás, mely szerint tegnap éjjel a kassai vasúti rendőri kirendeltség az állomáson Pagynia János, Sándor János, Kádár Flóra és Mészáros Demeter zempléni megyei lakosokat tartóztatta, mert utlevél nélkül akartak Amerikába kirándulni. A félbemaradt kivándorlók ellen az eljárás megindult.

Riportok a városházáról.

Fontos ügyek előkészítése a legközelebbi közgyűlésre. — Wittmann tanár szakvéleménye a közvilágításról. — Ki-próbálták egy seprőgépet. —

A villany. Egy kissé megkésve, de annai terjedelmesebben adta be dr. Wittmann, a város által felkért szakértő, szakvéleményét a közvilágítás

Bárczy István is idegenben Angliában ismerkedett meg ifjú nejevel. Folkestone gyönyörű partvidékén. És a legszebb magyar ladyról csak később tudta meg, hogy nem angol lady. Mert ahogy először látta, azt hitte, hogy a nagytitka példáját követve, majd az olasz rózsza mellé ő egy angol Niel Marechal fog nemesi családfája koronájába tűzni.

Természetesen, amikor minden kiderült: nyilván való lett az is, hogy Luczenbacher Edith kiasasszonynak csak a székesége olyan, mint az angol leányoké, de viszont az angol nevelőintézet sem volt képes elnevelni a lelkét annyira, hogy egy nemes és nemzeti zempléni urasszonynak, a Bárczy István özvegy édes anyjának ne telhessék benne a legnagyobb öröme, amikor a kolchosszumezöfi magyar portán belül ölelheti a keblére.

Az ifju pár a májust Folkestoneban, megismerkedésük poétikusan szép vidékén fogja tölteni. Egy boldog élet ouverturájához méltó keret és egy szép karriernek biztató jele, hogy erre az utra legfelsőbb népszerűséget is visz magával a boldog vőlegény, a Ferenc József-rend lovagkeresztjét...

Bíró Pál.

ügyében. Tudvalevőleg egy hetet kért a tudós tanár vizsgálódásának lezárására s írásba foglalására, de éppen két hétre került, míg ez a nevezetes írás az új helyi városházára megérkezett. Fődolog azonban, hogy most már itt van s nemsokára hitelesen meg fogjuk tudni, hogy valóban olyan rossz-e a közvilágításunk, mint sokan előszeretettel hangoztatják s ha tényleg vannak nagyobb bajok, miképpen lehetne azokat orvosolni. Csak nemsokára tudjuk meg ezeket; Wittmann tanár szakvéleménye ezidőszert még hétpécsetes titok, mivel a városházán egyelőre még nem akarják azt nyilvánosságra hozni. Nem pedig azért, mert a polgármester előbb javaslatot akar készíteni a tennivalók ügyében s csak ezzel egyidőjűleg akarja a szakértő megállapításait a nyilvánosság elé bocsátani; de meg más okok is azt tanácsolják, hogy egyelőre még ne foglalkozunk részletesen a kérdéssel. Egyelőre hát csak türelem: a legközelebbi közgyűlésen bőven lesz majd részünk a villanygyár s a közvilágítás kérdésének pertraktálásában.

A polgármester munkálatai. Ez a közgyűlés különben is bővelkedni fog érdekes tárgyakkban, melyeknek előkészítésén a polgármester hivatalában most nagy munka folyik. Ezek közül már el is készült a múlt év közigazgatási állapotairól szóló jelentés, melynek most nyomdai előállításán dolgoznak. Ez a jelentés ugyanis nyomtatásban is meg fog jelenni és pedig ugyancsak testes füzetben. Farkas Andor ugyanis ez ideig jelentésében minden eddiginél összehasonlíthatatlanul bővebben és részletesebben kiterjeszkedett a városi közigazgatás minden ágazatára s jelentéséből közállapotainknak képe a legtúzetesebben alakul ki. A multnak eme képe mellett a jövő perspektíváját is ezen a közgyűlésen fogja megadni a polgármester, ezúttal *terjesztvén elő polgármesteri programját*, ami kétségtelenül a város egész közönségének nagy érdeklődésére tarthat számot. Igen sok érdekes terv fog kibontakozni ebből a programból — s bár némi indiszkréciót követünk el, — megemlíthjük, hogy ezek között lesz az új városházának 800,000 korona költséggel való közeli megvalósítása is.

A köztisztaságért. Érdekes próba folyt le csütörtökön Újhely utcáin. Egy bátyui seprőgyár ajánlatára seprőgépet próbáltak ki, amely a Kossuth Lajos-utcát és Rákóczi-utcát tisztította fel hamarosan. A gép közel 2000 koronába kerül, de próbája jól sikerült; a próbánál jelen voltak általános nézete szerint a gép igen praktikus, amely a köztisztaságot nagyon előmozdítja és sok munkaerőt pótol. Így a tanács valószínűleg javasolni fogja a képviselőtestületnek, hogy a seprőgépet szerezze be. Ez azonban még nem bizonyos, mert van olyan vélemény is, hogy a seprőgép állandóan csak nagyobb városokban válhatik be, olyanokban, amelyekben az uttest mindig jó karban van: nálunk azonban hosszabb időre alig felelne meg.

AZ ÖREGEM

is mindig azt mondta, hogy szeplők elűzésére, valamint finom, puha bőr és fehér teint elérésére és megővésére nincs jobb szappan, mint a világhírű „Steckenpferd” lilomtejszappan. Védjegye „Steckenpferd”, készíti Bergmann et Co. czég Tetschen a/E. Kapható minden gyógyszerár-, drogéria-, illatszertár s minden szakmába vágó üzletben. Darabja 80 fillér. — Hasonlóképpen csodálatosan beválik a Bergmann-féle „Marena” lilomtejkrem fehér és finom női kezek megővésére, ennek tubusa 70 f.-ért mindenütt kapható.

A TOKAJI DRÁMA

A rejtély nyitja. — Geöcze, a féltékeny házibarát. — Felnálé előtt.

Gyilkossággal vádolja az ügyész Geöczét.

A mai nappal fellebben a titokzatosság sűrű fátyola a tokaji rémes drámáról. Mindnyájunknak élénk emlékezetében áll még az a véres tragédia, mely a múlt évben Tokajban lejátszódott, de mindezideig a hivatalos körökön kívül senki sem volt, aki a szörnyű eset indító okairól, beleértve körülményeiről a legkisebb bizonyosságot is tudta volna. Azt merjük állítani, hogy nem volt Magyarországon olyan országos jelentőségű bűnügy, amelyben színvósabban és hosszabban fedve tartotta volna a hatóság az eset részleteit, mint ebben. És hiába volt minden, hiába küldötték le a fővárosi lapok Tokajba legügyesebb, leghíresebb riportereiket: azoknak ajka, akik a dolgot igazán ismerték, néma maradt s a titokzatos dráma homálya az első perctől kezdve semmitsem oszlott. Maradtak a sejtések, feltevések, megbizhatatlan pletykák, melyekből az esetnek tiszta képét még megközelíthetőleg sem lehetett megrajzolni. És azért a szenzáció erejével bír, amikor most közreadhatjuk a kir. ügyészségnek a napokban elkészült vádiratát, mely Geöcze vallomása s egyéb körülmények alapján a legnagyobb részletességgel mondja el a szomorúan érdekes esetnek még érdekesebb körülményeit.

A vádirat, Eiserth István kir. főügyész-helyettesnek terjedelmes, rendkívül alapos munkája előre megfontolt szándékkal elkövetett emberöléssel, tehát a 278. §-ba ütköző gyilkossággal vádolja Geöczét, amiért az 1911. november 17-én Gyöngyössy két revolverlövessel megölte. A vád főleg Geöcze saját vallomására támaszkodik, amelyben a szerencsétlen ember a következőképp mondja el részletesen a maga szomorú esetét:

Előzmények.

Geöcze István a terhére rótt eslekmény elkövetését a vizsgálóbíró által történt kihallgatása alkalmával beismerte.

Beismerő vallomása szerint, Gyöngyössy Lajosné és közte 4—5 éve keletkezett szerelmi viszony volt s el is határozták, hogy tengeren túlra szökve együtt fognak élni.

1911. év tavaszán Niedermüller Ferenc állatorvos Gyöngyössyékhez gyakran ellátogatva, Gyöngyössy névelő megváltoztatta ama elhatározását, hogy vele (Geöczével) megszökjék, indokolva ezt azzal, hogy férjével békésen akar együtt élni, mire ő (Geöcze) kijelentette, hogy az ellen, ha férjével békésen akar élni, kifogást nem tesz s kész a szerelmi viszonyt megszakítani, de hogy mással szerelmi viszonyt folytasson, azt nem tűri s felszólította Gyöngyössyét, hogy az állatorvossági szerelmi viszonyt hagyjon fel s bár erre Gyöngyössy névelő mostoha anyja is kérte, Gyöngyössy névelő kérelmüket nem teljesítette s az állatorvos látogatásait továbbra is folytatta, ami őt (Geöczét) nagyon ingerelte; különösen akkor izgult fel nagyon, amikor Gyöngyös

WEISZ BENŐ bécsi női szabó

angol és francia női divat szalonja

május hó 1-én nyílik meg

Sátoraljaujhelyben

Kazinczy-utca 3. szám alatt

(a Dubay-czukrászda épületében.)

syné közölte vele, hogy zongorát hozatva, az állatorvostól fog zongora leckéket venni s ekkor Gyöngyössynéhez a következő szavakat intézte: "Nézzé lelkem, hogy veszi maga azt, hogy ha egyszer ide jövök s magukat itt négykézre játszva flörtölve találom, mindkettőjüket agyon ütöm."

Gyöngyössyné eme fenyegetésre a tervről elállott s ígerte, hogy szakít az állatorvossal s hogy azt többé nem fogadja.

Ez időtől úgy tapasztalta, hogy az állatorvos az előbbi állapothoz képest kevesebbet járt Gyöngyössynéhez s ezeket a látogatásait is akkor tette, ha Gyöngyössynénél társaság volt.

A végzetes napok.

1911. évi nov. 16-án Tarczalon volt s onnan az esti vonattal tért haza, a vonattól hazafelé menve a Gyöngyössyék lakása közelébe találkozott az állatorvossal, ez gyanus lévén előtte, saját lakása kapujánál meghúzódva leste, hova fog menni az állatorvos s látta, hogy az a Gyöngyössyék lakására tért be, a lakás sötét volt s a sötét lakásba tartózkodott az állatorvos Gyöngyössynével mindaddig, míg a szomszédos ház kapujának — hol Gyöngyössy volt — nyikorgása jelezte azt, hogy Gyöngyössy haza indult s ekkor távozott el az állatorvos.

Gyöngyössy hazatérvén, lakása ki lett világítva s nejevel asztalhoz ült, látta az ablakon át, hogy Gyöngyössyné izgatott, öltözéke rendetlen s hogy férjéhez igen nyájas s ekkor elhatározta, hogy a végből, hogy Gyöngyössynét közelebből is megfigyelhesse, bemegy Gyöngyössyékhez. Be is ment, s ekkor Gyöngyössynén ugyanolyan változásokat észlelt, minők a vele való szerelmi együttlét után szoktak rajta nyilvánulni. Viselkedéséből észlelte, hogy úgy elötte, mint a férje előtt valamit titkol, öltözéke rendetlen, haja zilált volt, a szobában levő pamlag színtelen rendetlenségben volt, olyan nyomok voltak rajta, mintha azon szeretkeztek volna. Eme körülmények megerősítették őt ama hitében, hogy Gyöngyössyné a tett ígéretét nem váltotta be. A vasora utáni kártyajátéknál figyelve Gyöngyössynét, viselkedése gyanúját még inkább megerősítette s Gyöngyössyné kijelentéseiből arra következtetett, hogy eme esteli találkát az állatorvossal már a délután folyamán beszélték meg.

Amikor 10 óra körül Gyöngyössyék felől távozva lakására tért, eme gyanuok alapján elhatározta, hogy úgy Gyöngyössynét mint azután önmagát is megöli s akkor mindjárt írt egy levelet Gyöngyössy Lajosnak, reggel pedig egy levelet testvéreinek.

1911. évi november 17-én délelőtt 9-10 óra közt forgópisztolyát előzőleg magához véve átment Gyöngyössyék lakására, Gyöngyössyné az előszobából jobbra nyíló hálószobában tartózkodott s midőn őt meglátta az előszobán át az első szobába ment s ott terhelt felé fordulva, rossz álomról tett említést, erre terhelt szemrehányást téve neki csaltságáért, a zsebélől forgópisztolyát kivéve, azzal Gyöngyössynére lött, a lövés után Gyöngyössyné a diványról felugorva fejveszélve kifelé menekült, mire meg egyszer rálőtt, majd pedig önmagát lötte meg jobb halántékán, s eszméletlenül összeesett.

A vádirat ezután ismerteti még a tanúk vallomását, amelyek többnyire cáfolják Geöcze elbűvölését, különösen az asszonyhoz való viszonyát illetőleg, anélkül azonban, hogy azt teljesen megerősítsék.

Felállítások.

A tiszta igazság majd a főtárgya-

lason fog kiderülni, mely — értesülésünk szerint — már májusban végbemegy. Itt valószínűleg még sok mentő körülmény fog Geöcze mellett felmerülni, így első sorban az orvosok véleménye, kik őt csak *korlátozottan beszámíthatónak* tartják. Szakvélemények szerint Geöcze moralisan annyiban szenved és szenvedett a büntetés idején, jelenleg pedig beszámíthatósága agyának sérülése miatt is korlátozva van. A golyó különben, melyet fejből nem sikerült eltávolítani, még mindig veszélyes lehet rá nézve, amennyiben váratlanul halált okozó gennyesedést hozhat létre.

A betörőkirály.

Részletek Pleskó Géza szökéséről.

Mult számunkban hírül hoztuk már a kassai helyőrségi fogház veszedelmes rabjának Pleskó Gézának szökését annak a nevezetes, Pleskónak aki oly sok büntetést követett el Ujhelyben is és oly sok gondot adott az ujhelyi rendőrségnek. Most kassai tudósítások alapján a következő érdekes részleteket mondhatjuk el Pleskó vakmerő szökéséről s azokról az intézkedésekről, melyeket a hatóságok az ő kézrekerítésére tettek:

Pleskó Géza két katonaszökevény társával Balogh Ferenc tüzéerkatonával és Kánya Albert bakával együtt, a Fő-utcai katonai börtönben volt elzárva. Pleskó a börtönben eleintén természetéhez híven makacsul viselkedett, engetlenkedett, úgy, hogy párszor apróbb büntetéseket is kapott emiatt. Pár hét óta azonban csodálatosan megszeliődött. Olyan lett mint a kezecské. Minden parancsnak engedelmeskedett és ettől fogva soha semmi baj sem volt vele.

A vizsgálati foglyokat kétszer viiték naponta sétálni. Tekintettel arra, hogy ezek a foglyok még nincsenek elítélve, a rájuk való felügyelet sem olyan szigorú, mint a többi börtönökben. Az ilyen séták alatt a foglyok egész kényelmesen beszélgethettek egymással. Így ismerkedett meg Pleskó Géza két foglyótársával, Balogh Ferencel és Kánya Alberttel. Rábészélte őket a szökésre és a szökés módjáról is pontosan kiköztatta őket. Ugy beszélték meg, hogy mivel Kánya közöttük a legerősebb legény és mivel különben is az ő cellája van a legészrevetlenebb helyen, először ő töri fel a cellája ajtaját, azután segít a szabadulásban két társának is.

A szökésre egy éjszakát választottak ki. Ugy éjjel után két óra tájban Kánya roppant erejével tényleg feltörte a cellája ajtaját. Mivel meggyőződött róla, hogy az épületbe mindenki alszik és a folyosón senki sincsen, óvatosan oda lopózkodott Pleskó cellájához. Pleskó belülről, ő kívülről neki feküdtek hátulról az ajtónak, amely csakhamar kinyitott. Balogh kiszabadítása még ennél is könnyebben ment, mert ehhez már hárman voltak.

A három jómadár ezután óvatosan lement az udvarba s azután anélkül, hogy bárki is észrevette volna őket keresztül vetették magukat a kerítésen. Kint voltak az utca és nekivághattak a hideg, szeles áprilisi éjszakának.

A fogházban a szökést csak reggel hat óra után vették észre, amikor már azok árkon-bokron tul voltak. Nem maradt tehát más hátra, mint értesíteni a kassai csendőrséget, amely viszont azonnal távirati értesítéseket küldött az ország minden részébe, így Sátoraljauhelybe is. Az ujhelyi

rendőrség Pleskó után megfeszített erővel nyomoz, s bizonyos, hogy ha a veszedelmes nemzetközi betörő tényleg Sátoraljauhely felé vette az útját, akkor rövidesen újra az igazságszolgáltatás sujtó kezébe kerül.

Legujabban az a remény merült fel, hogy Pleskó önmaga fogja nyomra vezetni a hatóságokat, keresvén a legutóbbi betöréseiből származó s elrejtett értékeket. Tegnap ugyanis arról érkezett Debrecenbe távirati híradás, hogy a betörő újra ide menekült. Pleskónak Debrecenben van is mit keresnie. Legutóbbi betöréséből kifolyólag néhány száz koronát rejtett el a városban, de midőn elfogták, nem akarta felfedni titkát. A debreceni rendőrség széleskörű intézkedést tett Pleskó elfogatására, mert bizonyosra veszi hogy a pénzért elő fog jönni.

HIREK.

Dókus Gyuláné emléke.

A befejezés felé járó gyűjtésünk ismét több adománnyal szaporodott, amelyek mellett tudomásunk szerint még több gyűjtőívén vannak adakozások s ezek is mihamarabb beérkeznek lapunkhoz. A nagyjótekonyságu, áldásos tevékenységű urnó emlékének méltó megörökítése immár teljesen biztosítva van. A hozzánk újabban beérkezett adományok jegyzéke a következő:

Tóth István	— — — — —	5 K.
Tóth Istvánné	— — — — —	5 K.
N. N.	— — — — —	25 K.
N. N.	— — — — —	25 K.
Kertész Ödön	— — — — —	4 K.

Ujabbban tehát 64 koronát kapunk, amit hozzáadva az eddigi gyűjtés eredményéhez 4429 korona 50 fillérhez, alapunk jelenlegi állása 4473 korona 50 fillér.

Személyi hírek Fejes István püspök, Dókus Ernő egyházkerületi főgondnok, Meczer Béla egyházmegyei gondnok és Dókus Gyula egyházi főgondnok részint ma részint holnap Budapestre utaznak, hogy az Egyetemes Konvent április 24 től—28-ig terjedő tavaszi ülésén résztvegyenek.

Bárczy István dr. esküvője. Bárczy István dr. miniszterelnökségi titkár, es. és kir. dragonos-hadnagy a zempléni vármegyei bárciházy Bárczyak egyik köztisztviselőben álló s társadalmunkban is rokonszenvesen ismert tagja, vezette oltárhoz Luczenbacher Edithet Csáky Károly gróf váci püspök házikapujában Vácra, az esketést gróf Csáky püspök végezte. Az esküvőn jelen voltak: özv. Bárczy Istvánné, Bárczy Gyula és Bárczy Elek, Boronkay Elek és neje, mint örömszülők. A vendégek sorában: gróf Khuen-Hédervary Károly, herceg Windischgraetz Lajos, Thallóczy Lajos v. b. t. t., br. Forster Gyula, Szüllő Géza orsz. képviselő, Drasche-Lázár Alfréd a miniszterelnökség elnöki osztály vezetője, Luczenbacher Pál és neje, Goszmann Ferenc prelátnak, Kolosváry és Maeznan apátok, Keszler ceremóniárius, Kratochwill szentszéki ülnök és még számosan. — Az esküvő alkalmából számosan keresték fel az egész vármegyéből az ifju párt szerencsekívánataikkal. Itt említjük meg, hogy öfelsége, Khuen-Hédervary Károly gr. miniszterelnök előterjesztésére Bárczy István dr.-nak a Ferenc József-rend lovagkeresztjét adományozta.

Egyházi kinevezések. Fischer Colbrie Agoston dr. kassai r. kath. püspök Szokolszky Bertalan szilvás-

ujfalui plébánost Abaujszepe sibe, vasvári Molnár János volt erdőhorvátii plébánost pedig Fonyba plébánosokká kinevezte.

Közgyűlés. A felszempléni ref. egyházmegye tavaszi közgyűlését f. hó 23-án tartja meg a ref. egyház tanácsstermében. A gyűlést reggel 8 órakor kezdődő istentisztelet előzi meg.

Eljegyzés. Englert Gyula a nagyberegii „Hangya szövetkezet” üzletvezetője, jegyet váltott Demes Mariskával Töketerében.

Baleset a motorbiciklivel. Sulyos baleset érte Sebestyén Jenőt az állami mértékbitelésítő hivatal fiatal főnökét. Csütörtök délután motorbiciklijén ment végig a Kossuth Lajos utcán, mikor a honvédiaktanya mellett egy kutya nekiment a gépnek, Sebestyén nem akarta a kutyát elgázolni s ezért hirtelen oldalrakanyarodott, de a sebes kanyarodás közben elvesztette egyensúlyát, a gép oldalra billent és ő oly szerencsétlenül zuhant le, hogy fején és karján súlyos zúzódást szenvedett. Bevittek a laktaiyába és rögtön telefonáltak dr. Stern Armin városi orvosért, aki ki is ment, de nem akadt dolga, mert addig már Sebestyén hordágyon beszállították a katonák a kórházba. Itt kimosták sebeit s megállapították, hogy a sérülések meglehetősen súlyosak, úgy, hogy két hétnél hamarabb nem igen hagyhatja el a betegágyat.

Tisztviselők családtagjainak arképes igazolványa. Biztos forrásból nyert értesülésünk szerint az összes állami tisztviselők családtagjai legközelebb féláru vasuti kedvezményre jogosító arképes igazolványt kapnak. Ezen ujtással az állami tisztviselőknek nem lesz szükséges minden egyes alkalommal külön kérvényt beadni és esetleg hetekig várni a vasuti igazolványra, ami sürgős esetekben különösen nagyon hátrányos az állami tisztviselőkre nézve. A vasutasok családtagjaira vonatkozólag pedig a legközelebb lesz kibocsátva a rendelet.

Labdarugó mérkőzés. F. hó 21 én, vasárnap délután 4 órakor a Szabadság-terei sportpályán a Sátoraljauhelyi Atletikai Club I. csapata bajnoki labdarugó mérkőzést tart a Matecezi Sport Egylet I. csapatával. A mérkőzést Czapek Ödön szövetségi bíró vezeti. Belépő-díjak: ülőhely 1 korona, állóhely 50 fillér, diák hely 20 fillér. A club tagjai 60 filléres sportjeggyel igénybe vehetik az ülőhelyet.

Drágább lesz az utazás. A már régebben tervebe vett vasuti utazási díjemelkedés — mint egész biztos helyről értesülünk — f. év július 1-ével bekövetkezik. Eltekintve attól, hogy az egész díjszabás megváltozik s mintegy 25—30%-al emelkedik, a zóna rendszer is meg fog szünni. A szomszédos forgalom 30 kilométerig fog terjedni, a 31—1400 kilométerig terjedő távolsági forgalom pedig 10 kilométerenkint fog emelkedni. A gyorsvonat a Bodrogköz felé meg fog szünni.

Véletlen fogás. Cselmár György 20 éves munkási illetőségű kőműveslegényt elfogta multkoriban sz ujhelyi rendőrség koremai garázdálkodás miatt. Még a börtönben volt, mikor megjött a munkási rendőrség körözvénye, melyben Cselmárt egy ott elkövetett lopás miatt keresik. Ellopta ugyanis Bródy György munkási lakosnak 130 korona értékű Cyclop gyártmányu biciklijét és a tett elkövetése után megszökött. Most, miután a garázdálkodásért kapott büntetését leülte, kitiltották Ujhelyből és eltoncolták Munkácsra, ahol várja már a lopásért és egyéb elkövetett bűneiért az újabb büntetés.

Automobilverseny Zemplénen. Megirtuk, hogy a királyi automo-

Jfy. Klein Jakab festék és kefeáru kereskedő Sátoraljauhely

(Szemben a pénzügyigazgatósággal. Petőfi-utca.)

Ajánlja dusan felszerelt raktárát a következő árukból: mindennemű por- és olajfestékek, email, kerti butor és padló-lakkok, brunalin, matulin, megerlin, butortisztító olajok, pormentesítő olaj, kátrány karbolineum és kátrány lemezek. Nagy választék mindennemű háztartási kefeáru és kefekülönlegességekben a legjutányosabb árakban.

Üzlet átvétel.

Van szerencsém a nagyérdemű közönség becses tudomására hozni, hogy a volt Szakátsy-féle

czukrászdát és kávéházat

átvettem, s azt folyó évi május hó 1-től a legnagyobb előzékenységgel a nagyérdemű közönség rendelkezésére bocsátom.

Bármikor alkalomra megrendeléseket a legművészebb kivitelben pontosan eszközölk. Postai megrendelésekre különösen gondot fordítok.

Reggeli és uzsonna kávé. Czukrászati különlegességek. Pontos és figyelmes kiszolgálás.

A nagyérdemű tisztelt közönség becses pártfogását kérve, teljes tisztelettel

Jarcsó Bertalan,

czukrász.

Fő-utca 10. szám.

Ugyanott egy tanuló felvétetik.

Dr. Füzesséry Dezső
nagy Mihályi kir. közjegyző
május 15-iki belépésre tó-
tul is beszélő jelöltet vagy
gyakorlott irnokot és a
gyorírásban is jártas gép-
írónt keres.

Eladó vizimalom

5 járatu modern malomberendezés, mely tetszés szerint bővíthető, vizjoggal a Sajó vizén, kétemeletes, Eternitpalával fedett új épületben, 20 hold területtel, szép lakással, a városban középiskolával, vasutállomáshoz 15 pernyire nagy termény és lisztpiac-
czal, családi okok miatt eladó.

Bővebbet Szilágyi és Diskant motor-, gépgyár- és malomépítészete Miskolcz.

Hirdetmény.

A gálszécsi orth. izr. hitközség a kóser hus kimérésére olyan mészárosot keres, ki kötelezi magát hetenként 600—700 kgr. kóser húst szállítani. Az illető hitközség tulajdonát képező három mészárszék- és jégveremért 600 korona bért fizet.

Reflektánsok sziveskedjenek levélbeli ajánlataikat a husár megjelölésével f. évi május 15-ig a hitközségi előjárásához beküldeni.

Bánatpénz fejében 100 kor. szükségeltetik.

Gálszécs, 1912. ápr. 18.

Elnökség.

MEGYEI ÁLTALÁNOS BANK

részvénytársaság

SATORALJAUJHELY.

Elfogad betétet kamatozás végett.

Leszámitol váltó- és jelzalog-kölcsönöket

Bevált külföldi pénzeket (dollárokat).

Folyó számlahitelt és ovadékokat nyújt kedvező feltétellel

Eszközöl 10-től 50 évig terjedő

törlesztéses kölcsönt

Vásárol megbízásra értékpapírokat és sorsjegyeket és előlegzi az értéket havi törlesztésre.

Elvállal minden a bankszakba vágó megbízást.

A Megyei Általános Bank részvénytársaság

Igazgatósága.

Wilhelm Henrik utóda
Nagy butorraktár. **BLUM GÉZA** Szőnyeg és függöny áruház.
SATORALJAUJHELY.

Teljes lakberendezések: ebédlő-, háló-, uri- és szalon-
szobáknak dió-, tölgy-, bükk-, mahagoni- és palisander fából készült butorokból.

Vas- és rézbutor.

MŰVÉSZIES KIVITELŰ KERETES KÉPEK.

heti részletfizetésre.

GYERMEKKOCSIK

legujabb és legfinomabb kivitelben.

Torontáli, Szmina, Tilim és hollandi szőnyegek nagy raktára.

Csomózott szőnyegek készítését bármely színben és méretben elvállalok.

FÜGGÖNYÖK, ÁGYTERITŐK

nagy választékban.

Applikált store, bonne-femme, vittáge

Dupla ágyteritők.

Asztalos és kárpitos műhelyemben bármily e szakba vágó munka készül.

Rajzok, tervek és költségvetéssel szívesen szolgálók.

Makulatura

papírok

jutányos áron

kaphatók

a kiadóhivatalban

Védjegy: „Horgony”.

A Liniment. Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller

egy régióknak bizonyult háziszser, mely már sok év óta legjobb bedörzsölésnek bizonyult köszvényénél, oszúznál és meghűléseknél.

Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevásárláskor óvatosak legyünk és csak olyan eredeti üveget fogadjunk el, mely a „Horgony” védjeggyel és a Richter cégjegyzéssel ellátott dobozba van csomagolva. Ára üvegekben K.-80, K. 1.40 és K. 2.- és úgyszólván minden gyógyszerertárban kapható. — Főraktár: Török József gyógyszerertárnál, Budapest. D: Richter gyógyszerertára az „Arany oroszlánhoz”, Prágában, Elisabethstrasse 5 neu.

Saját érdeke,

hogyan lehet legjobban összpontosítsa szükségleteinek beszerzését egy cégégnél, mert ez uton védi érdekeit legjobban.

- Előnyei:**
1. Nem kell ismeretlen cégégekhez fordulnia.
 2. Nem lesznek szétágazó kötelezettségei.
 3. Állandó összeköttetésnél pontos és reális kiszolgálást biztosít magának.
 4. Állandó összeköttetése mindig vigyázni fog önt vevőjének megtartani.

Saját érdeke, hogy csak elismert, előkelő cégéget tiszteljen meg bizalmával.
Aufrecht és Goldschmied utóda

Elek és Társa részv.-társ.

Budapest, IV., Károly-körut 10. szám.

Kaphatók kényelmes havi lefizetésre, állandó összeköttetésnél folyószámlára is.

1. A magyar és német irodalom összes termékei.
2. Képek.
3. Bőröndök és bőröndárak.
4. Férfi fehérneműek.
5. Latosövek.
6. Fényképezőeszközök, felszerelések.
7. Vadászfegyverek, pisztolyok, fióbertek.
8. Chinaezüstárak.
9. Csillár és petróleumlámpák.
10. Rézbutorok.
11. Szőnyegek.
12. Mindennemű hangszer.

Tuloldali 12 osztályunk összes cikkkel elsőrangú minőségűek és minden osztály cikkkeiről külön kimerítő árjegyzékkel rendelkezünk és a kívánt árjegyzéket ingyen és bérmentve küldjük

Elvünk: Vevőkörünk megtartása, pontos kiszolgálás, méltányos árak révén.

Minden felvilágosítással szívesen szolgálunk.

Ha „FORHIN“-nal permetez,



I-SZÖR kevesebb a gond,
II-SZÖR kevesebb a munka,
III-SZÖR kevesebb a munkabér!

mert a „FORHIN“ a sokszorta megjavított **BORDÓI KEVERÉK** kész állapotban!

Nagyon erősen tapad a nedves levélre is!

Bármily harmatnál permetezhet vele, semmi üledéke nincs! Számtalan elismerő nyilatkozat!

Gyártjuk az eddig dr. Aschenbrandt szabadalmát képezett

Rézkénport és bordói port is.

Kérjen ingyen és bérmentve leírást a

FORHIN-gyártól, Budapest, VI., Váozl-út 93.

Nyomdász

tanulónak

felvesszünk

egy jó házból való

két középiskolát végzett fiút

heti fizetéssel.

A Budapesti Asztalos Ipartestület védnöksége alatt álló

BUTORCSARNOK

és hitelszövetkezet

az Orsz. Közp. Hitelszövetkezet tagja, 12 éve fennáll, felhívja a n. é. butorvásárló közönség figyelmét **VIII., József-körut 28.** (Bérkocsi-u. sarok), valamint **IV. ker., Ferenciek-tere 1. sz.** (Királyi bérpalota) ujonnan átalakított helyiségeiben rendezett

lakberendezési kiállítás

megtékinzésére, raktárunk, mely a legnagyobb az országban, a leg-egyszerűbbtől a legfinomabb kivitelű, művészek által tervezett és szakbizottság által felülvizsgált butorokból áll. Teljes

lakásberendezéseket művészi tervek szerint készítünk, minden darab jótállás mellett adatik el.

A kész szőlővédelmi porok közt legrégebbek és ma is legáltalánosabban el vannak terjedve!

a **Dr. ASCHENBRANDT-félék.**

És pedig a

BORDÓI POR a levelek és vesszők peronosporája és a
RÉZKÉNPOR a fűrt peronospora és a lisztharmat ellen.

Ezen utóbbi szer segítségével évenként sikerült sok ezer hold szőlő termését teljesen megmenteni.

A bordói por ára kgr.-ként 50 kgr. zsákokban **62 fill.**,
kisebb zsákokban **66 fill.**,
a rézkénpor ára kgr.-ként 50 kgr.-os zsákokban **45 fill.**,
kisebb zsákokban **49 fill.**

Vezérképviselőt:

Magyar Mezőgazdák Szövetkezete

Budapest, V., Alkotmány-utca 31.

A porok azonkívül kaphatók: Gyarmathy Bélánál Sátoraljauj-helyben, Abaffy Lászlónál Szerencsen, Lázár Gyulánál Tarcazon, Kovácsik G. és Goldstein H.-nál Tolosván.

Kassai Jelzálogbank Rt. Áruosztálya

NAGYMIHÁLY.

Kényelmes lefizetés! Olcsó árak! Teljes szavatosság!

Mindennemű gazdasági és ipari gépek, benzinyersolaj- és szivó gázmotorok, cséplő-készletek, szalmakazalozók, eredeti ame-

rikai kéveköto és marokrakó **arató**

gépek, fűkaszaló gépek,

szénagyűjtők, tárcsás

boronák, tolókeres-

kes és kanalas

vetőgépek, ekék,

boronák, szecs kavágók,

répavágók, járgányok, minden

fajtájú **kőszén, kovácsszén és koks,**

elsőrendű **tűzifa, nyersolaj motorhajtásra,**

gép-, motor- és hengerolaj, kenőanyagok,

gépszij, zsákok és ponyvák és mindenféle gazdasági

cikkek és vetőmagvak, továbbá:

SZALONNA és MŰTRÁGYA

eladásával is foglalkozunk és zemplénmegyei kizárólagos képviselői vagyunk a

TERRENOL

szabadalmazott asbestcementpala elsőrangú tetőfedőanyagának.

Felvilágosítással és árajánlatokkal készséggel szolgál a

KASSAI JELZÁLOGBANK RT. ÁRUOSZTÁLYA

Nagymihály (Zemplén megye.)

Allandó nagy raktár!

Pontos kiszolgálás!

Nagy butor-, szőnyeg- és függöny-raktár.

WINDT JAKAB

BUTORKERESKEDÉSE

Sátoraljaujhely. Kaziuczy-utca 3. szám.

Nagy raktár: háló-, ebédlő- és szalon szobákból, tölgy, kőris, dió, bükk, mahagoni és palisander fából készült fényezett famintőségekben.

Egyedüli elárusítója a „Slavonia“ keményfa butorgyár készítményeinek. Vas- és rézbutor legjobb kivitelben.

KÉPEK, GYERMEKKOOSIK

FÜGGÖNYÖK, ÁGYTERITŐK, SZŐNYEGEK,

Mindennemű szőnyegek készítését bármely színben és nagyságban olcsón elvállalom.

Saját műhelyemben minden e szakba vágó munkák gyorsan s pontosan készíttetnek rajz és méret szerint is.

Vevő kívánságára egy helyben mint vidéken bármikor is díjtalanul szívesen megjelenek.

Vdiéki megrendeléseket pontosan eszközlöm.

Allandóan raktáron tartok:

Három rétü lőszőr madraczot, egy ágyba való 50 korona.

„ „ affrik „ „ „ 15 „

==== Elsőrendű zongorák gyári raktára. ====

Egy használt fordítható tekeasztal jó állapotban jutányos áron eladó.

Legolcsóbb butorbevásárlási forrás.

Kívánatra kedvező fizetési módokat nyújtok.

Elsőrendű butorok gyártmányai.



Hirdetmény.



Ezennel közhírré tétetik, hogy miután a Magyar Királyi Pénzügyminiszterium ellenőrző közegei a Magy. Kir. Szab. Osztálysorsjáték (**XXX. sorsjáték**) I. osztályára szóló sorsjegyeket felülvizsgálták, azok a főárusítóknak árusítás végett kiadattak. Az I. osztály húzása **1912. május 22. és 24-én** tartatik meg. — A húzások a Magyar királyi állami ellenőrző hatóság és királyi közjegyző jelenlétében, nyilvánosan történnek a húzási teremben. — Sorsjegyek a Magy. Kir. Szab. Osztálysorsjáték valamennyi árusítóinál kaphatók.

Budapest, 1912. április hó 21-én.

Magy. Kir. Szab. Osztálysorsjáték Igazgatósága.
Tolnay. Hazay.

Salzberger és Gutwirth

uj modern gépekkel felszerelt ruhafestő, vegytisztító és gőzmosó gyára

MUNKÁCSON

szives tudomására hozza a nagyérdemű közönségnek, hogy itt Sátoraljaújhegyben felvételi üzletet nyitott, hol is

Tisztításra elfogadnak szövet, selyem, batiszt bluzokat és ruhákat, férfi öltönyöket, csipkéket, függönyöket,

Festésre mindennemű színehagyott férfi és női ruhákat igen jutányos áron.

Gallérok, kézelők és ingek kristályfehérre tisztíttatnak.

Egyszeres gallér 5 fil., dupla 7 fil., egy pár kézelő 10 fil.

Megbízásokat elfogadnak **Sole Adolf** ékszerész Sátoraljaújhegy, Főtér, és lakásán: Bercsényi-utca 3. (csirkepiac) és **Klein Mái** üzletében, a Központi kávéház épületében.

Kleinmann és Klein

tölgy-, szerszámfa és mindenféle fenyő épülettörzsek és deszkák raktára
Sátoraljaújhegy, Deák-utca 51. sz.

Telefon szám: 139.

Raktárunkban készletben vannak és mindenkor kaphatók **tölgyfa gerendák, szarufák, léczek**, továbbá:

Kapu oszlopok . . . 3 koronától 6 koronáig.
Kerítés oszlopok . . . 90 fillértől 2 kor. 50 fillérig.

Ajánlunk kerékgyártóknak **szerszámfaakat, kerékfalpak és küllőket; nyírfa és bükkfa rudakat.**

Elvállalunk minden e szakmába vágó munkát, ugymint **háztetők teljes elkészítését** bármely fedéssel; továbbá készítünk **padlózásokat, fakamarákat, kerítéseket és kapukat.**

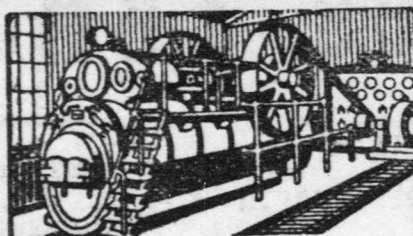
50 koronán felüli megrendeléseket helyben házhoz, vidékre a helybeli állomáshoz ingyen szállítjuk.

KLEINMANN és KLEIN.

Brüsszel és Buenos Aires 1910. 3 Grand Prix

Az eredeti Wolf szerkezetű

szab. túlhevített gőzzel működő lokomobilok



szelepmentes szabatosági vezényművel, 10-300 lóerőig terjedő teljesítménnyel, igen nagy gazdaságosságuk, kiválóságuk és könnyű kezelésük által elismert világhírűek és **minden üzem részére a legelőnyösebb erőforrást képezik.**

R. WOLF

MAGDEBURG-BUCKAU

budapesti képviselőse: Boros Artur okl. gépészmérnök
Rottenbiller u. 33.

Összgyártás 760,000 lóerőn felül.

Képviseleink: **Káldi Tivadar** okl. mérnök, Budapest, Báthory-utca 18.

STUBNYA FÜRDŐ

518 méter t. f. m. 88-49 O fokú hévízzel.
Budapest-Ruttkai fővonalon gyorsvonat megállóhely.
Javallatok:

REUMA KÖSZVÉNY

Ízületi és izomreumás megbetegedéseinél, ischias, neuralgia (ideg-bántalmak), női bajok és bőrbetegségek esetében, eczema, prurigo, psoriasis.

MAGASLATI GYÓGYHELY

Orvosi vezetés alatt álló ivó- és fürdőkurák, porcellán-, kád- és természetes tükörfürdő, pakolás, iszapkezelés, villamosítás, masszázsa és hidrogén-gyógykezelés. Pompás fekvés, fenyőerdők közepette, elterülve a Tátrahegység egyik remek fensíkján és így megbecsülhetetlen mint légyógyhely is; nagy és szép park. Legelősebb árak, legnagyobb kényelem, egészséges lakások és tápláló ételmezés. Saját fürdősenekar, lawn-tennisz. Állandó előkelő úri közönséggel.

Előidény: július 1-ig. Utóidény: augusztus 30-tól.
50% engedélymentes. Képes prospektussal és fényvilágosítással díjmentesen szolgál az igazgatóság.

Bérbeadó birtok.

Zemplén vármegye alvidékén egy 361 holdas birtok felszereléssel együtt azonnal is bérbe adó. A bérlet f. évi október hó 1-én veszi kezdetét.

Czím a kiadóhivatalban.



A tészták

az emberi táplálkozásnak egyik fontos részét képezik. Helyesen elkészítve, tejet, vaját, tojást, lisztet, cukrot, tehát izletes alakban éppen az emberi szervezet fenntartásához szükséges anyagokat tartalmaznak. Sok esetben különösen gyermekeknek, hus és más ételekkel szemben előnyben részesítendők. A hátrányuk — sajnos — hogy gyenge gyomruak és ismét különösen gyermekek csak nehezen bírják emészteni. Azonban ezen ma már segíteni lehet az által, hogy nem készítünk soha tésztát, süteményt, kuglófot stb. egy adalék

Dr. Oetker-féle sütőpor

nélkül, amit sok millió háziasszony megszívlel és gyakorol. Használata nagyon egyszerű és dr. Oetker vényei szerint járva el, melyek ingyen kaphatók, minden balsiker ki van zárva.
Dr. Oetker-sütőpor vényekkel mindenütt kapható
Vigyázzunk, hogy csakis valódi dr. Oetker-gyártmányt kapjunk kézhez.



SÉRVKÖTŐK

matikus gummi pelottával pneua legtekéletesebbek.
Kaskötők hölgyek és urak részére minden altesti betegség és lógó has ellen.

Gummi görseér harisnyák.
Műlábakat és műkezeket amputáltak részére.

Zestegyenestítő járó- és támasztó fűzőket.
Egyenestartókat ferdeállók részére, valamint tartozó összes cikkeket készíti a technika legmodernebb

KELETI J. egyenesítő gépek gyára.

BUDAPEST, IV., Koronaheroeg-utca 17. vid.
Legújabb háromezernél több ábrával ellátott képes árjegyzék ingyen és bérmentve.
Alapítva 1878. Telefon 13-76

Teljes szikvizgyári berendezéseket,

szikvizgépeket, és az összes hozzávalókat legjobb minőségben szállítanak
szifonokat

Dr. Wágner és Társai

Egyesült Gyárak Részvénytársaság

Budapest, IX., Tinódy-utca 3. szám.

Legnagyobb gyár e szakmában.

Tessék 1. sz. árjegyzékünket kérni és ismertetést egyéb gyártási ágazatainkról.

Tisztítsd csak

Globus

Tisztító kivonattal

a világ legjobb fémfelmosószeré

FÉLIX-GYÓGYFÜRDŐ
 TÉLI ÉS NYÁRI GYÓGYHELY.
 Nagyvárád mellett. Egész éven át nyitva.
 Európa leggazdagabb kénes hévíz-forrása, víz-hőfoka 49 C. — 17 millió liter napi mennyiség.
 Csusz, köszvény, ischiás, izzadmányok s női betegségek ellen.
 1909. évben 9200 beteg hagyta el gyógyultan és javultan a páratlanul hatásos Félix-fürdő gyógyforrásait. Tükör-kád, iszapmór és szénsavas fürdők, 250 kényelmes lakószoba, társalgó-, zongora- és olvasóterem, kitűnő vendéglők, állandó elsőrendű czigányzene, vasárnaponként katonazene, teniszpálya, gondozott sétautak, 400 holdas park és fenyveserdő, 16 személyvonat közlekedik május 1-től a Félix-fürdő állomására naponta. — Posta, távirtda, interurban telefon.
 Curtaxa és zenedij nincs. Prospektust küld az Igazgatóság.

Szomotoron, a legforgalmasabb helyen egy ház üzlethelyiséggel és lakással 1912. május 1-től
Eladó vagy Bérbe adó.
 Bővebb felvilágosítást nyújt a Bodrogközi Takarékpénztár Királyhelmecezen.

MEGNYILT
 ifjb. Schwartz Sámuel
DIVATÜZLETE
 ahol a legolcsóbban lehet bevásárolni se-lyem, szalag, csipke, disz, pipere és mindennemű rövidárukat.
 Olcsó szabott árak. Pontos kiszolgálás.

Eladó.
 Báró Sennyey Géza ur ömértósága csörgői uradalmában 60 darab javított $\frac{3}{4}$ éves Yorskier sertés darabja 85 kiló, továbbá 39 darab féléves darabja 60 kiló.
 Venni szándékozók forduljanak az uradalmi intézőséghez Csörgőre.

DIÓSZEGHY PÁL és TÁRSA
 SÁTORALJAUJHELY, Kazinczy-utca 4.
 Sürgönczim: Hofherr — Schrantz és Clayton — Schuttloworth R.-T.
 Diószeghyék BUDAPESTI GÉPGYÁR
 Sátoraljujhely. ZEMPLEN- ÉS ABAUJVÁRMEGYEI VEZÉRKÉPVISELETE.
 Interurbán telefon szám 112. Interurbán telefon szám 112



A t. gazdaközönség figyelmébe!
 Van szerencsénk a tisztelt gazdaközönségnek szives figyelmébe ajánlani, hogy az általunk képviselt kizárólag elsőrendű czégek gyártmányaiból állandóan nagy raktárt tartunk fenn.
 A gazdaságban szükséges összes gazdasági gépeket és műszaki berendezéseket a legelőnyösebb feltételek mellett szállítjuk. Az általunk képviselt világhírű **HOFHERR** és **SCHRANTZ** budapesti gyárosok **3 év óta a motorgyártással is foglalkoznak** és gyártmányaik mindenfelé a legteljesebb elismeréssel találkoznak.
 Állandóan raktáron tartunk legfinomabb minőségű gépolajat, hengerolajat, Tovotekenőcsöt, kocsikenőcsöt. Nagy készletünk van zsákokban és ponyvákban. Szalonnát a legolcsóbb árban szállítunk s különös figyelmébe ajánljuk a t. gazdaközönségnek elsőrendű műtrágya készletünket.
A gazdaközönség kényelmére legutóbb ponyvakölcsonzó osztályt rendeztünk be és módunkban áll, hogy ponyvákat a legkülönbözőbb nagyságban tartsunk raktáron és azokat a t. vevőközönségünknek a legolcsóbb díjak mellett bocsátjuk rendelkezésére. Kérjük idevonatkozóan mielőbb a szives előjegyzéseket, hogy a közönség a szükséges időre pontosan megkaphassa a kölcsönzendő ponyvákat.
 Sikerült ujabban megszerezni a gróf Larisch-Mönnich-féle karvini szénbányának kizárólagos képviselőt Zemplén-, Ung-, Bereg- és Abaujtorna vármegyék területére úgy, hogy cséplőgépek, gőzekék, mészégetők, homoktéglagyarak, szeszgyárak, cukorgyárak, gőzmalmok, serfőzdék és minden ipari üzem részére a lehető legkedvezőbb feltételek mellett szállíthatjuk a **7900 kaloriás gf. Larisch-Mönnich-féle karvini szenet** mely darabos, koczka, dió és apró (akna) osztályozással kerül forgalomba s nagyon olcsó és sok megtakarítással jár.
 Elsőrendű minőségű a kétszer mosott kovács szentünk is. A karvini darabos pirszén öntődei czélra, a koczka és dió I. pirszén házi fűtésre, a dió II. pirszén meg szívógázmotorok részére alkalmas nagyon. Szivesen szolgálunk elsőrendű porosz szalonkőszénnel is, melynek házi fűtésre alkalmas volta elismert és amelyet teljes waggonrakományokban szállítunk.

